

Gigaset

GL390

Le istruzioni per l'uso più recenti
sono disponibili all'indirizzo
www.gigaset.com/manuals



Indice

Descrizione	4
Lato anteriore	4
Lato posteriore	5
Simboli nelle istruzioni per l'uso	6
Note di sicurezza	7
Primi passi	11
Contenuto della confezione	11
Messa in funzione	11
Gestire il dispositivo	13
Attivare/disattivare il cellulare	13
Attivare il display	13
Attivare/disattivare il blocco tasti	13
Attivare/disattivare la torcia	14
Tasto di navigazione	14
Tasti del display	15
Barra di stato	15
Guida a menu	16
Inserire un testo	17
Telefonare	18
Chiamare	18
Accettare una chiamata	19
Protezione da chiamate indesiderate	20
Durante una conversazione	21
Trasferimento di chiamata	22
Liste delle chiamate	23
Rubrica	24
Mailbox	26
Chiamate di emergenza (SOS)	27
Allarme SOS	27
Chiamata SOS	27
SMS di SOS	28
SMS (messaggi di testo)	29
Scrivere e inviare SMS	29

Salvare temporaneamente un SMS (lista bozze)	30
Messaggi inviati	31
Messaggi in uscita	32
Ricevere un SMS	32
Impostazioni degli SMS	33
Altre applicazioni	35
Calendario	35
Calcolatrice tascabile	37
Sveglia	37
File Manager	38
Fotocamera e visualizzatore di immagini	39
Radio	41
Impostazioni	44
Data e ora	44
Lingua	45
Accettazione di una chiamata	45
Toni e segnali	46
Display	48
Schede SIM e gestori di rete	49
Output vocale	51
Resettare alle impostazioni di fabbrica	51
Panoramica del menu	52
Servizio clienti	57
Certificato di garanzia	57
Condizioni di garanzia (Svizzera)	59
Note del costruttore	61
Rifiuti e tutela dell'ambiente	62
Dati tecnici	64
Accessori	64
Indice	66

Descrizione

Lato anteriore



- 1 Ricevitore
- 2 Barra di stato (→ pag. 15)
- 3 Ora (→ pag. 44)
- 4 Gestore di rete per scheda SIM 1 e scheda SIM 2
- 5 Data (→ pag. 44)
- 6 Funzioni del display (→ pag. 15)
- 7 Tasti di selezione diretta (→ pag. 19)
Numeri a selezione rapida

- 8 Tasti del display (→ pag. 15)
Selezionare le funzioni del display in base alla situazione di comando
- 9 Interruttore di accensione/ spegnimento della torcia
- 10 Tasto impegno linea
Accettare una chiamata; selezionare un numero; aprire la lista delle chiamate
- 11 Tasto 1 (→ pag. 26)
Aprire la mailbox (premere a lungo)
- 12 Tasto asterisco
Inserire * o + (per chiamate internazionali)
- 13 Tasto di navigazione (→ pag. 14)
Aprire la rubrica; aprire il menu SMS; navigare nei menu e nelle liste
- 14 Interruttore di attivazione/ disattivazione blocco tasti
- 15 Tasto di accensione/spegnimento
Terminare una conversazione; interrompere una funzione; tornare al menu; accendere/ spegnere il dispositivo
- 16 Tasto cancelletto
Scegliere tra vibrazione, modalità silenziosa e modalità standard (premere a lungo)
- 17 Porta micro USB
Collegare il cavo USB per la trasmissione dati o per la ricarica





Lato posteriore



- 18 Torcia**
- 19 Fotocamera**
- 20 Altoparlante**
- 21 Tasto SOS**
Avviare una chiamata di emergenza





Simboli nelle istruzioni per l'uso

Simboli

	Avvertenze il cui mancato rispetto può causare lesioni a persone o danni ai dispositivi.
	Informazioni importanti sul funzionamento e la gestione corretta o su funzioni che possono comportare dei costi.
	Requisito per poter eseguire l'azione seguente.
	Ulteriori informazioni utili.

Procedure

Esempio: Impostare la lingua del display

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni telefono** ▶ **OK** ▶  **Lingua** ▶ **OK** ▶  selezionare la lingua desiderata ▶ **OK** (● = selezionata)

Passaggio	Cosa occorre fare
▶ Menu	Premere il tasto destro del display Menu
▶  Impostazioni ▶ OK	Con il tasto di navigazione  sfogliare fino al sottomenu Impostazioni . Premere il tasto del display OK .
▶  Impostazioni telefono ▶ OK	Con il tasto di navigazione  sfogliare fino al sottomenu Impostazioni telefono . Premere il tasto del display OK .
▶  Lingua ▶ OK	Con il tasto di navigazione  sfogliare fino al sottomenu Lingua . Premere il tasto del display OK .
▶  selezionare la lingua desiderata ▶ OK	Con il tasto di navigazione  selezionare la lingua desiderata. Premere il tasto del display OK . ● = selezionato, ○ = non selezionato

Note di sicurezza

Leggere le seguenti note con attenzione. In caso di mancata osservanza di queste indicazioni sussiste il pericolo di lesioni personali e danni al dispositivo, nonché di violazione delle leggi vigenti.

Spiegare ai bambini il contenuto del presente documento e i potenziali pericoli che potrebbero derivare dall'uso del dispositivo.

Note generali

- Per la propria sicurezza utilizzare esclusivamente accessori originali Gigaset approvati per il cellulare. L'uso di accessori non compatibili può danneggiare il cellulare e creare situazioni pericolose. Gli accessori originali possono essere reperiti presso l'Assistenza clienti Gigaset (vedere Servizio clienti → pag. 57).
- Il cellulare non è impermeabile. Pertanto il dispositivo e i suoi accessori non possono essere custoditi né ricaricati in ambienti umidi (ad es. in stanze da bagno o cucine). Pioggia, umidità e liquidi di qualsiasi tipo possono contenere minerali in grado di corrodere i circuiti elettrici. Durante la ricarica sussiste il rischio di scosse elettriche, incendi e danni.
- Intervallo di temperatura ammesso per la ricarica e il funzionamento: 10-40° C. Le alte temperature possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria e causare la deformazione o la fusione di parti in plastica. Se il cellulare viene utilizzato o custodito in aree esposte al gelo, all'interno del telefono potrebbe formarsi una condensa, che può distruggere il circuito elettronico.
- Il cellulare non può essere utilizzato o custodito in luoghi polverosi o sporchi. La polvere può causare anomalie di funzionamento del cellulare.
- Spegnerlo in zone potenzialmente esplosive e rispettare tutte le avvertenze. Sono zone potenzialmente esplosive anche i luoghi in cui viene normalmente consigliato di spegnere i motori dei veicoli. In questi luoghi, le scintille trasportate dal vento possono causare esplosioni o incendi, con conseguenti lesioni personali anche mortali.
Tali luoghi sono fra gli altri: stazioni di servizio, fabbriche chimiche, impianti di trasporto o stoccaggio di sostanze chimiche pericolose, aree sotto ponti delle navi, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle fini (ad es. particelle di polvere o polvere metallica).
- È vietato cortocircuitare, smontare o modificare il cellulare: sussiste il rischio di lesioni personali, scosse elettriche, incendi o danneggiamento del caricabatterie.

Batterie e ricarica



Pericolo di esplosione in caso di sostituzione inappropriata della batteria. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni (capitolo Rifiuti e tutela dell'ambiente → pag. 62).

Note di sicurezza

- Non bruciare né riscaldare mai le batterie e non smaltirle in ambienti esposti al calore o a rischio di incendio per evitare fuoriuscite di liquido delle batterie, surriscaldamento, esplosioni o incendi. Non smontare, saldare e/o modificare la batteria. Non custodire la batteria in ambienti esposti a forti sollecitazioni meccaniche.
- Non utilizzare oggetti appuntiti, ad es. cacciaviti, per toccare o forare la batteria. Sussiste il pericolo di fuoriuscita del liquido della batteria e che la batteria si surriscaldi, esploda o prenda fuoco. È assolutamente vietato schiacciare, riscaldare o bruciare le batterie.
- Il contatto degli occhi con l'elettrolita della batteria può causare la perdita della vista. Se l'elettrolita dovesse entrare negli occhi, non strofinarli con le mani. Sciacquare immediatamente l'occhio interessato con abbondante acqua pulita e consultare un medico. Il contatto della pelle (o degli indumenti) con l'elettrolita causa il pericolo di ustioni. Sciacquare immediatamente la pelle o gli indumenti con abbondante acqua pulita e sapone e consultare un medico se necessario.
- Non utilizzare mai le batterie per scopi diversi da quelli indicati. Non utilizzare mai una batteria danneggiata. Se durante l'uso, la ricarica o la conservazione la batteria si surriscalda, si scolora, si deforma o perde, per motivi di sicurezza è necessario sostituirla immediatamente con una nuova.
- Durante la ricarica la temperatura della batteria aumenta. Non custodire la batteria nello stesso scomparto insieme a prodotti infiammabili, poiché sussiste il pericolo di incendio.
- Non ricaricare la batteria per più di 12 ore.
- Ricaricare il dispositivo solo in ambienti interni. Durante la ricarica non telefonare né comporre numeri di telefono.
- Durante la ricarica la presa deve essere facilmente accessibile.
- Durante i temporali sussiste il pericolo di scosse elettriche.
- Non utilizzare il caricabatterie se il cavo elettrico è danneggiato o se la batteria non è inserita nel cellulare: in questi casi sussiste il pericolo di scosse elettriche e di incendio.

Cuffie



Alti volumi possono danneggiare l'udito.

Ascoltare musica o conversare usando le cuffie ad alto volume può essere sgradevole e causare danni permanenti all'udito.

Per prevenire la perdita dell'udito, evitare l'ascolto ad alto volume per periodi prolungati.

Utilizzo in ospedali / dispositivi medici

- La vicinanza al prodotto potrebbe compromettere le funzioni di dispositivi medici. Considerare le condizioni tecniche nel proprio ambiente, ad es. negli studi medici.
- Se si utilizza un dispositivo medico (ad es. un pacemaker), consultare preventivamente il produttore, che potrà fornire informazioni sulla sensibilità del dispositivo a fonti di energia esterne ad alta frequenza.
- Pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili:
Quando si accende il cellulare, assicurarsi che la distanza tra il telefono e l'impianto sia di almeno 152 mm. Per ridurre potenziali interferenze, utilizzare il cellulare sul lato opposto a quello dell'impianto. In caso di malfunzionamenti spegnere immediatamente il cellulare. Non tenere il cellulare nella tasca della camicia.
- Apparecchi acustici, impianti cocleari:
Alcuni dispositivi digitali wireless possono interferire con apparecchi acustici e impianti cocleari. In caso di disturbi, contattare il produttore di tali apparecchi.
- Altri dispositivi medici:
Qualora l'utente o le persone presenti nello stesso ambiente utilizzino altri dispositivi medici, è necessario informarsi presso il relativo produttore se tali dispositivi sono protetti contro i segnali in radiofrequenza ambientali. Al riguardo è possibile contattare anche il proprio medico.

Chiamate di emergenza

- Accertarsi che il cellulare sia collegato alla rete GSM e sia acceso. Comporre il numero per chiamate di emergenza e condurre quindi la conversazione.
- Comunicare la propria ubicazione al collaboratore della centrale di pronto intervento.
- Terminare la conversazione solo su richiesta del collaboratore della centrale di pronto intervento.

Bambini e animali domestici

- Tenere il cellulare, le batterie, i caricabatterie e gli accessori fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Bambini e/o animali domestici possono ingerire le parti di piccole dimensioni, con conseguente pericolo di soffocamento e di altro tipo. I bambini possono usare il cellulare solo sotto la supervisione di un adulto.

Aerei, veicoli e sicurezza stradale

- Spegnere il cellulare in aereo.
Rispettare le restrizioni e i regolamenti vigenti.
I dispositivi wireless possono interferire con le funzioni delle apparecchiature aeronautiche. Per l'utilizzo del cellulare attenersi strettamente alle istruzioni del personale di volo.
- Per i conducenti di veicoli la massima priorità è: sicurezza stradale e sicurezza degli utenti della strada.
L'uso dei cellulari durante la guida può distrarre e quindi causare situazioni pericolose. Può anche rappresentare una violazione delle leggi vigenti.

Scheda SIM, scheda di memoria e cavo di collegamento dati

- Non rimuovere la scheda dal cellulare durante l'invio o la ricezione di dati per evitare il pericolo di perdita di dati e danni al cellulare o alla scheda di memoria.

Dispositivi difettosi

- L'installazione o la riparazione dei prodotti è riservata esclusivamente a personale di manutenzione qualificato.
- Smaltire i dispositivi difettosi oppure farli riparare dal nostro servizio clienti, poiché potrebbero interferire con altri servizi wireless.
- Se il cellulare non viene trattato con il dovuto riguardo, ad es. lo si lascia cadere, il display può rompersi, con conseguenti danni al circuito elettronico e alle parti interne sensibili.
- Non utilizzare il dispositivo se il display è fessurato o rotto. Le schegge di vetro o di plastica possono danneggiare mani e viso.
- In caso di malfunzionamenti di cellulare, batteria e accessori contattare un centro di assistenza Gigaset per l'ispezione.

Altre informazioni importanti

- Se il dispositivo dovesse surriscaldarsi, metterlo da parte per qualche tempo e interrompere qualsiasi programma in esecuzione. Il contatto con un dispositivo caldo causa il pericolo di lievi irritazioni della pelle, ad es. arrossamenti.
- Non verniciare il cellulare. Vernici/smalti possono danneggiare le parti del cellulare e causare eventuali malfunzionamenti.

Primi passi

Contenuto della confezione

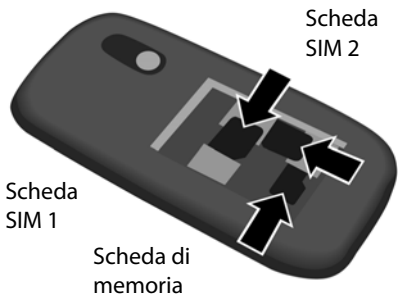
- un cellulare Gigaset GL390
- un supporto di ricarica
- un cavo per la ricarica al PC e per la trasmissione dati

Messa in funzione

Inserire le schede SIM e di memoria

Nel cellulare è possibile inserire due micro schede SIM e una scheda di memoria.

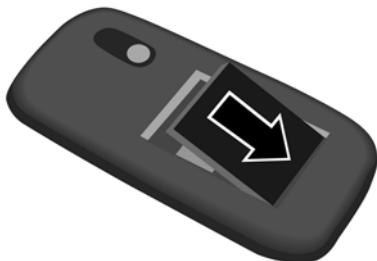
- ▶ Inserire un'unghia nell'incavo nell'angolo sinistro del coperchio del dispositivo e sollevare.



- ▶ Inserire la(e) scheda(e) SIM e la scheda di memoria (facoltativamente) negli appositi slot.

Inserire la batteria e chiudere il coperchio

- ▶ Inserire la batteria.



- ▶ Chiudere con cautela il coperchio fino al suo innesto.



Ricaricare la batteria


- ▶ Collegare il supporto di ricarica alla presa di corrente.
- ▶ Ricaricare completamente la batteria nel supporto di ricarica prima del primo utilizzo.

oppure

- ▶ Collegare il connettore USB del cavo di ricarica in dotazione.





- ▶ Collegare l'alimentatore al connettore USB del cavo di ricarica e al punto di alimentazione.


La batteria è completamente carica quando il simbolo di ricarica  nella barra dei simboli è pieno.

Gestire il dispositivo

Attivare/disattivare il cellulare

- Attivare: ▶ con il cellulare disattivato premere il tasto di fine chiamata  a lungo
- Disattivare: ▶ con il cellulare in standby premere il tasto di fine chiamata  a lungo

Sbloccare la scheda SIM

- ▶ Inserire il PIN della scheda SIM sul tastierino telefonico  del cellulare ▶ premere il tasto del display OK (→ pag. 15)

Attivare il display

L'illuminazione del display viene disattivata dopo 30 secondi (standby).

Riattivare il display: ▶ premere un tasto a piacere


Cambiare il tempo per l'illuminazione del display: → pag. 48

Attivare/disattivare il blocco tasti

Il blocco tasti impedisce l'uso non intenzionale del telefono.

- ▶ Scorrere l'interruttore del blocco tasti sul lato destro del dispositivo verso l'alto/verso il basso

Blocco tasti attivato: sul display appare il simbolo 

 Se viene segnalata una chiamata sul cellulare, il blocco tasti si disattiva automaticamente. È possibile accettare la chiamata. Al termine della conversazione il blocco si riattiva.

Con il blocco tasti attivato non possono essere selezionati neanche i numeri d'emergenza.

Attivare/disattivare la torcia

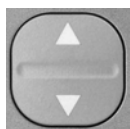
La torcia si trova in alto sul dispositivo (→ pag. 4).

- ▶ Scorrere l'interruttore della torcia sul lato sinistro del dispositivo verso l'alto/verso il basso






La torcia consuma molta energia. Quindi spegnerla sempre quando non è necessaria.

Tasto di navigazione





Il tasto di navigazione serve a navigare nei menu e nei campi di immissione.

Rappresentazione del tasto di navigazione nelle istruzioni per l'uso:



-  Premere il tasto di navigazione in basso
-  Premere il tasto di navigazione in alto
-  Premere il tasto di navigazione in alto o in basso

Funzioni del tasto di navigazione



In standby:

-  Aprire la rubrica
 -  Aprire il menu SMS
-



Nella conversazione:

-  Volume della voce per ricevitore/viva voce più alto
 -  Volume della voce per ricevitore/viva voce più basso
-

Nei menu:

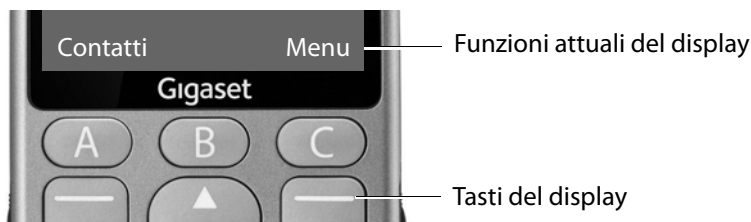
-  Voce di menu in alto
 -  Voce di menu in basso
-

Nell'immissione di testo:

-  Un campo di testo in alto
 -  Un campo di testo in basso
-

Tasti del display

A seconda della situazione di comando, i tasti del display offrono diverse funzioni.









- Premere il tasto del display ... viene richiamata la funzione visualizzata al di sopra sul display, ad es.:

Contatti	Menu	Aprire il menu principale/sottomenu
Indietro	OK	Confermare la funzione del menu / salvare l'immissione
Cancella	Opzioni	Aprire il sottomenu
Cancella	Opzioni	Cancellare carattere a sinistra
Indietro	OK	Indietro di un livello di menu

Barra di stato

I simboli mostrano le impostazioni attuali e lo stato operativo del telefono, ad es.:

	Vibrazione attivata, suoneria disattivata
	Funzione silenzioso attivata
	Chiamata persa nella lista delle chiamate
	Sveglia attivata
	Messaggio vocale ricevuto
	Dispositivo collegato tramite USB

Collegamento radio per scheda SIM 1 e 2



Il simbolo viene mostrato per ogni scheda SIM inserita. Nella prima barra è riportato il numero della scheda SIM.

Il numero delle barre blu indica la qualità del collegamento.

Stato di carica della batteria



scarica



ca. 25%



ca. 50%



ca. 75%



carica

La visualizzazione avviene durante la procedura di ricarica.


Guida a menu

Le funzioni del telefono sono offerte tramite un menu a più livelli.

Panoramica del menu → pag. 52

Menu principale

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display con simboli, il nome corrispondente appare nella riga di intestazione.

In standby: ▶ premere il tasto del display **Menu**
▶ con il tasto di navigazione  selezionare il sottomenu ▶ **OK**



Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu vengono visualizzate sotto forma di lista. La voce di menu attualmente selezionata ha uno sfondo colorato. Se il nome della voce non rientra in una riga, il testo scorre. In presenza di più voci, a destra viene visualizzata una barra che mostra la posizione della voce nel sottomenu.


Accedere a una funzione:

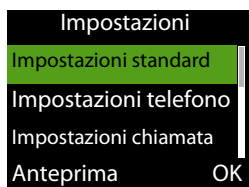
▶ con il tasto di navigazione  selezionare la funzione ▶ **OK**

Tornare al livello di menu precedente:

▶ Premere il tasto del display **Anteprima**

Ritorno in standby:

▶ Premere il tasto di fine chiamata 



Inserire un testo

A ogni tasto tra 2 e 9 e al tasto 0 sono assegnate più lettere e numeri. I caratteri disponibili si trovano sui tasti.



Per scrivere un SMS sono disponibili altre opzioni (→ pag. 29).

Selezionare lettere/numeri:

- ▶ Premere il tasto più volte **brevemente** in successione

Cancellare il carattere a sinistra del cursore:

- ▶ Premere il tasto del display **Cancella**

Alternare tra caratteri minuscoli e caratteri maiuscoli oppure inserire numeri (abc, Abc, ABC, 123):

- ▶ Premere il tasto cancelletto

Inserire caratteri speciali:



- ▶ Premere il tasto asterisco ▶ selezionare il carattere speciale ▶ **OK**

Navigazione: in basso, in alto

a destra, a sinistra

Telefonare

Chiamare

- ▶  Inserire un numero di telefono, prefisso incluso
- ▶ Premere il tasto impegno linea 

oppure

- ▶ **Opzioni** ▶ **Chiamare**

Per chiamate internazionali:

- ▶ Premere il tasto asterisco  **a lungo** ... viene aggiunto + ▶  inserire il prefisso del paese



Cancellare le cifre: ▶ premere **Cancella** (tasto sinistro del display)

Interrompere la selezione: ▶ premere **Annulla** (tasto sinistro del display)



All'inserimento del numero di telefono le cifre vengono pronunciate.
Disattivare l'output vocale: → pag. 51




Selezionare dalla rubrica

- ▶ **Rubrica** ▶  selezionare una voce ▶ premere il tasto impegno linea  ... il numero di telefono viene selezionato

Informazioni dettagliate sulla rubrica → pag. 24

Selezionare da una lista delle chiamate

Le liste delle chiamate contengono le ultime chiamate accettate, in uscita e perse.

- ▶ Premere il tasto impegno linea  ▶  selezionare una voce ▶ premere nuovamente il tasto impegno linea  ... il numero di telefono viene selezionato

oppure

- ▶ **Menu** ▶  **Lista Chiamate** ▶ **OK** ▶  selezionare la lista delle chiamate ▶ **OK** ▶  selezionare la chiamata ▶ premere il tasto impegno linea 

Informazioni dettagliate sulle liste delle chiamate → pag. 23

Selezionare con un tasto di selezione diretta

È possibile assegnare ai tasti di selezione diretta A, B e C tre numeri di telefono importanti.

Configurare il tasto di selezione diretta:

- ▶ Premere i tasti di selezione diretta (A, B o C) **a lungo**



oppure

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Tasti selezione diretta** ▶ **OK** ▶  selezionare il tasto (A, B o C)

Inserire manualmente il numero di telefono:

- ▶  inserire il numero di telefono ▶ **Opzioni** ▶  **Salva**

Acquisire il numero di telefono dalla rubrica:

- ▶ **Opzioni** ▶ **Aggiungi da contatti** ▶ **Seleziona** ▶  selezionare una voce ▶ **OK**

Selezionare il numero di telefono

- ▶ In standby: premere il tasto A, B o C **a lungo**


Accettare una chiamata

Una chiamata in entrata viene segnalata da una suoneria e dalla visualizzazione del numero di telefono del chiamante (se trasmesso) sul display. Se il chiamante è inserito in rubrica viene visualizzato il suo nome.


Accettare una chiamata:

- ▶ Premere il tasto di impegno linea  o il tasto del display **Rispondi**

Rifiutare una chiamata:

- ▶ Premere il tasto fine  o il tasto del display **Rifiuta**

Terminare una chiamata:

- ▶ Premere il tasto fine 

Se non si accetta una chiamata, questa viene salvata nella lista delle chiamate **Chiamate Perse** (→ pag. 23).

Impostazioni per chiamate in entrata

Attivare/disattivare la suoneria e/o la vibrazione: → pag. 46

Far pronunciare il numero di telefono del chiamante: → pag. 51




Accettazione di una chiamata con un tasto a piacere: → pag. 45

Protezione da chiamate indesiderate

È possibile registrare fino a 20 numeri di telefono in una lista di numeri bloccati (Black List). Le chiamate da questi numeri di telefono vengono inoltrate direttamente nella mailbox e non sono più segnalate sul cellulare.

Le voci della Black List possono essere create manualmente oppure è possibile acquisire i numeri di telefono dalla rubrica o dalla lista delle chiamate.

Attivare/disattivare una Black List

▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Blacklist** ▶ **OK** ▶  **Rifiuta numeri della blacklist** ▶ **OK** ▶  selezionare **Acceso/Spento** ▶ **OK** (● = selezionato)

Creare una Black List

▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Blacklist** ▶ **OK** ▶  **Numeri Blacklist** ▶ **OK** ▶  selezionare il numero 1 - 20 ▶ **Modifica**





Generare manualmente una voce:

▶  inserire il numero di telefono ▶ **Opzioni** ▶  **Fatto**

oppure dalla rubrica:

▶ **Opzioni** ▶  **Aggiungi da contatti** ▶ **OK** ▶  selezionare il contatto ▶ **OK**

oppure dalla lista delle chiamate:

▶ **Menu** ▶  **Lista Chiamate** ▶ **OK** ▶  selezionare la lista delle chiamate ▶ **OK** ▶  selezionare una voce ▶ **Opzioni** ▶  **Aggiungi alla blacklist** ▶ **OK**

Durante una conversazione

Viva voce

Durante le telefonate è possibile utilizzare l'altoparlante del cellulare (viva voce).

Attivare il viva voce durante la conversazione:

▶ **Opzioni** ▶ **Vivavoce** ▶ **OK**

Disattivare il viva voce durante la conversazione:

▶ **Opzioni** ▶ **Telefono** ▶ **OK**

Attivare il viva voce alla connessione:

▶ **Vivavoce** (tasto destro del display)

Disattivare il viva voce alla connessione:

▶ **Telefono** (tasto destro del display)

Volume della conversazione

Il volume della conversazione può essere regolato in sette livelli. L'impostazione vale per il ricevitore e l'altoparlante in viva voce.


Conversazione in corso

▶ Premere il tasto di navigazione 

oppure

▶ **Opzioni** ▶ **Volume** ▶ **OK**

... viene visualizzato il volume attualmente impostato

▶ con  aumentare il volume / con  abbassare il volume ▶ **Indietro**



L'impostazione viene salvata automaticamente dopo circa 3 secondi, se non viene premuto **Indietro**.

Silenziare il microfono

Con il microfono disattivato non è più possibile sentire l'interlocutore.

Attivare il microfono:

▶ **Opzioni** ▶ **Muto** ▶ **OK**

Disattivare il microfono:


▶ **Opzioni** ▶ **Togli il silenzioso** ▶ **OK**

Trasferimento di chiamata

Con il trasferimento di chiamata le chiamate vengono inoltrate a un'altra linea o alla mailbox. Il trasferimento di chiamata può essere impostato separatamente per entrambe le schede SIM.

Configurare il trasferimento di chiamata

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni chiamata** ▶ **OK**
 - ▶  **Impostazioni chiamata SIM 1/Impostazioni chiamata SIM 2** ▶ **OK**
 - ▶  **Trasferimento di chiamata** ▶ **OK**

Stabilire il momento dell'inoltro: ▶ selezionare un'opzione con  ▶ **OK**

Opzioni possibili:

Trasferire tutte le chiamate




Trasferire se irraggiungibile

Trasferire se nessuna risposta

Stabilire lo stato: ▶  **Attivare/Disattivare** ▶ **OK**






Visualizzare lo stato: ▶  **Stato** ▶ **OK**

In caso di selezione di **Attivare**, inserire la destinazione dell'inoltro:

- A un numero di telefono:
- ▶  **A nuovo numero** ▶ **OK**
 - ▶  **inserire il numero di telefono** ▶ **Opzioni** ▶ **Fatto**
- oppure
- ▶ **Opzioni** ▶ **Aggiungi da contatti** ▶  selezionare il contatto ▶ **OK**

Alla mailbox: ▶  **A email vocale**

Annullare trasferimenti di chiamata

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni chiamata** ▶ **OK**
 - ▶  **Impostazioni chiamata SIM 1/Impostazioni chiamata SIM 2** ▶ **OK**
 - ▶  **Trasferimento di chiamata** ▶ **OK** ▶  **Annullare tutte le deviazioni**
 - ▶ **OK**

Liste delle chiamate

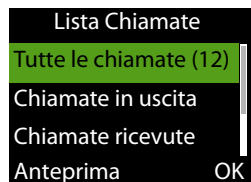
Il telefono salva diversi tipi di chiamata (chiamate perse, accettate e in uscita) in liste.

Aprire la lista delle chiamate

▶ **Menu** ▶  **Lista Chiamate** ▶ **OK**

Il menu contiene un sottomenu per ogni tipo di chiamata:

- **Chiamate in uscita**
- **Chiamate ricevute**
- **Chiamate Perse**



In **Tutte le chiamate** sono riepilogate le chiamate per tutti i tipi chiamata. Accanto al nome della lista è indicato il numero delle voci contenute.

▶  selezionare la lista delle chiamate desiderata ▶ **OK**

Informazioni su una chiamata

- Simbolo del tipo di chiamata



Chiamata in uscita



Chiamata in entrata




Chiamata persa

Le chiamate perse vengono visualizzate anche sul display di standby e nella barra dei simboli.


- Numero di telefono o nome, quando il partecipante è registrato in rubrica
- Simbolo della scheda SIM con cui è stata effettuata la chiamata
- Data e ora




Se è presente almeno una chiamata persa, nella barra di stato viene visualizzato il simbolo .





Gestire voci nelle liste delle chiamate

▶ **Menu** ▶  **Lista Chiamate** ▶ **OK** ▶  selezionare la lista delle chiamate desiderata ▶ **OK** ▶  selezionare una voce ▶ **Opzioni**

Visualizzare informazioni sulla chiamata: ▶  **Visualizza**

Selezionare un numero: ▶  **Chiamare**

Telefonare

- ▶ Scrivere un messaggio di testo (SMS): ▶  **Invia messaggio di testo**
- ▶ Trasferire un numero in rubrica: ▶  **Salva in Contatti**
- ▶ Trasferire un numero nella Black List: ▶  **Aggiungi alla blacklist**
- ▶ Cancellare una voce: ▶  **Cancella**

Cancellare una lista delle chiamate

- ▶ **Menu** ▶  **Lista Chiamate** ▶ **OK** ▶ **Cancella** ▶  selezionare la lista delle chiamate ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **Si**


Rubrica

La rubrica può contenere fino a 150 contatti. I contatti possono essere salvati nella memoria interna del telefono o sulle schede SIM. È possibile creare manualmente voci di rubrica, acquisirle da una lista delle chiamate o trasferire un numero di telefono dalla rubrica prima di telefonare.

Aprire la rubrica

- ▶ Premere il tasto del display **Contatti**

oppure

- ▶ Premere il tasto di navigazione .

oppure

- ▶ **Menu** ▶ **Rubrica** ▶ **OK**

Nella seguente descrizione viene sempre utilizzato il tasto del display **Rubrica**.

Informazioni sui contatti

Un simbolo indica dove è salvato il contatto:




sul cellulare




su una scheda SIM, a destra accanto alla voce è indicato il numero della scheda SIM (1 o 2)



Cercare una voce

- ▶  inserire le lettere iniziali . . . vengono visualizzate le voci corrispondenti all'immissione

oppure

- ▶ sfogliare la lista con il tasto di navigazione 

Voci di rubrica

La rubrica contiene tutti i contatti. Questi sono elencati alfabeticamente.

Una voce contiene le seguenti informazioni

- Numero di telefono
- Nome

Creare una voce della rubrica









- ▶ **Contatti** ▶  **Nuovo Contatto** ▶ **OK** ▶  scegliere dove deve essere salvata la voce (scheda SIM o telefono) ▶ **OK**
- ▶  selezionare **Nome/Numero** ▶  inserire il nome/numero ▶ **Opzioni** ▶ **Salva**

Informazioni sull'immissione di testo → pag. 17

Selezionare dalla rubrica

- ▶ **Contatti** ▶ selezionare una voce ▶ premere il tasto impegno linea 

Elaborare/gestire voci di rubrica



- ▶ **Contatti** ▶  selezionare una voce ▶ **OK** ▶ **Opzioni**
- | | |
|--|---|
| Visualizzare un contatto: | ▶  Visualizza |
| Elaborare una voce: | ▶  Modifica |
| Inviare un messaggio di testo (SMS): | ▶  Invia messaggio di testo |
| Chiamare un contatto: | ▶  Chiamare |
| Cancellare un contatto: | ▶  Elimina contatto |
| Cancellare tutti i contatti | ▶  Eliminare tutte le voci |
| Copiare il contatto dal telefono alla scheda SIM o dalla scheda SIM nel telefono | ▶  Copia contatto |

Mailbox


Se il provider di telefonia mette a disposizione una mailbox (segreteria telefonica), un chiamante può lasciare un messaggio se la chiamata non viene accettata.

Per ascoltare i messaggi vocali della mailbox è necessario il numero di telefono della mailbox. Richiedere eventualmente il numero di telefono presso il proprio gestore di rete mobile.

Ascoltare un messaggio vocale:

▶  inserire il numero di telefono della mailbox ▶ premere il tasto impegno linea 

Seguire le istruzioni vocali della mailbox per ascoltare i messaggi e gestire la mailbox.

Se si utilizza il tasto  per la prima volta, è necessario inserire il numero di telefono della mailbox.

Notifica con SMS all'arrivo di un messaggio vocale: → pag. 34

Chiamate di emergenza (SOS)

Il tasto SOS mette a disposizione una funzione di chiamata di emergenza privata. Premendo il tasto SOS è possibile chiamare fino a cinque numeri e/o inviare un SMS.



Non utilizzare numeri di emergenza locali, nazionali o internazionali.

Allarme SOS

Se questa opzione è attivata, premendo il tasto SOS risuonerà un forte tono di allarme.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **SOS-Allarme** ▶ **OK** ▶ **SOS - Stato allarme** ▶ **OK** ▶ **selezionare Acceso/Spento** ▶ **OK** (● = selezionato)

Chiamata SOS

Attivare/disattivare una chiamata SOS

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **SOS-Chiamata** ▶ **OK** ▶ **Stato SOS** ▶ **OK** ▶ **selezionare Acceso/Spento** ▶ **OK** (● = selezionato)



Disattivando la funzione, il tasto SOS potrà essere utilizzato solo per l'allarme e non per chiamate di emergenza.

Inserire numeri di emergenza

Inserire i numeri di telefono che devono essere selezionati quando viene premuto il tasto SOS. È possibile inserire fino a cinque numeri di telefono.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶ **SOS-Chiamata** ▶ **OK** ▶ **Impostazione numeri SOS** ▶ **OK** ▶ con **passare da un campo di immissione all'altro (SOS numero 1 - 5)**

- ▶ **inserire il numero di telefono**

oppure





- ▶ **Opzioni** ▶ **Aggiungi da contatti** ▶ **selezionare il contatto** ▶ **OK**

Salvare i numeri di telefono: ▶ **Opzioni** ▶ **Salva**

Impostare il tempo di ritardo

Per impostazione predefinita, la chiamata SOS di emergenza viene avviata dopo 5 secondi. Il tempo di ritardo può essere modificato.

Valori possibili: **Immediatamente, 10 sec, 5 sec**

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶  **SOS-Chiamata** ▶ **OK** ▶ 
Tempo di attesa chiamata ▶ **OK** ▶ con  selezionare il tempo di ritardo desiderato ▶ **OK** (● = selezionato)

SMS di SOS



Oltre alle chiamate SOS è possibile inviare messaggi di testo SOS (SMS). Esiste un testo standard predefinito. Questo testo può essere cambiato. Se la funzione è attivata, gli SMS vengono inviati a numeri di telefono di emergenza definiti.

Attivare/disattivare una notifica tramite SMS

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶  **SOS-SMS** ▶ **OK** ▶  **Stato SOS-SMS** ▶ **OK** ▶  selezionare **Acceso/Spento** ▶ **OK**

Inserire il testo dell'SMS

Se non si inserisce un testo proprio, viene utilizzato un testo standard.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazione SOS** ▶ **OK** ▶  **SOS-SMS** ▶ **OK** ▶  **Contenuto SMS SOS** ▶ **OK** ... viene visualizzato il testo standard

Cambiare il testo standard:

- ▶ **Modifica** ▶ rimuovere il testo esistente con il tasto del display **Cancella**
▶  inserire il testo desiderato ▶ **Opzioni** ▶ **Salva**


Informazioni sull'immissione di testo di SMS: → pag. 30

SMS (messaggi di testo)

È possibile inviare e ricevere messaggi di testo (SMS).

▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK**

oppure

▶ Premere il tasto di navigazione in basso 

Nella seguente descrizione viene utilizzato il tasto di navigazione.

Scrivere e inviare SMS




Un SMS può avere una lunghezza massima di 612 caratteri. Oltre 160 caratteri l'SMS viene inviato come SMS **concatenato** (fino a quattro singoli SMS).

A destra in alto sul display viene visualizzato il numero di caratteri ancora disponibili; dietro, fra parentesi, quale parte di un SMS concatenato si sta scrivendo.

▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK**

oppure

▶ Premere il tasto di navigazione in basso 

▶  ▶  **Nuovo SMS** ▶ **OK** ▶ con  inserire il testo ▶ **Opzioni** ▶  **Invia a** ▶ **OK**

Inserire il numero: ▶  **Inserire numero** ▶ **OK** ▶ con  inserire il numero ▶ **OK**




oppure

Usare un contatto: ▶  **Aggiungi da contatti** ▶ **OK** ▶  selezionare il contatto ▶ **OK**

▶ Eventualmente inserire altri numeri o selezionarli dai contatti

▶ **Invia** ▶ **OK**

Aggiungere un numero o un nome dalla lista dei contatti nel testo dell'SMS

▶ **Opzioni** ▶  **Avanzate** ▶ **OK** ▶  **Inserire numero / Inserire nome** ▶  selezionare un contatto ▶ **OK** ... il nome o il numero di telefono del contatto selezionato viene aggiunto all'SMS

Interrompere la scrittura di un SMS

Se si desidera eliminare il testo inserito:

► **Opzioni** ►  **Annulla**



Se un SMS non può essere inviato, viene archiviato nella posta in uscita (→ pag. 32).



Metodo di immissione

A ogni tasto tra 2 e 9 e al tasto 0 sono assegnate più lettere e numeri. Quando viene premuto un tasto, i caratteri possibili vengono visualizzati in basso sul display. Il carattere selezionato è evidenziato.

Selezionare lettere/numeri:

► Premere il tasto più volte **brevemente** in successione finché non viene visualizzato il carattere desiderato

Spostare il cursore (sinistra/destra):

► Premere il tasto di navigazione in alto  / in basso 

Alternare tra caratteri minuscoli e caratteri maiuscoli o inserire numeri:




► Premere il tasto cancelletto 

oppure

► **Opzioni** ►  **Tipo di testo** ► **OK** ►  selezionare **Abc/ abc / ABC / Numerico** ► **OK**





Inserire caratteri speciali:

► **Opzioni** ►  **Tipo di testo** ► **OK** ►  **Inserire simboli** ► **OK**

► Con  (in alto/in basso) e  /  (sinistra/destra) navigare fino al carattere desiderato ► **OK**

Cambiare la lingua per le immissioni

La lingua per le immissioni determina i caratteri disponibili per l'immissione di testo.











►  ►  **Nuovo SMS** ► **OK** ► **Opzioni** ► **OK** ►  **Lingua di scrittura** ► **OK**
►  selezionare la lingua desiderata ► **OK** (● = selezionata)

Salvare temporaneamente un SMS (lista bozze)

È possibile salvare temporaneamente gli SMS, modificarli in seguito e inviarli.

►  ►  **Nuovo SMS** ► **OK** ► con  inserire il testo ► **Opzioni** ►  **Salva**
► **OK** ... l'SMS viene archiviato nelle bozze

Elaborare bozze









- ▶  ▶  **Bozza** ▶ **OK** ... le bozze vengono elencate, il testo viene visualizzato ▶  selezionare la bozza ▶ **Opzioni** ▶  selezionare l'opzione
- Leggere un SMS: ▶  **Visualizza** ▶ **OK**
- Inviare un SMS: ▶  **Invia** ▶ **OK** ▶ aggiungere il destinatario ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶ **Invia**
- Elaborare un SMS: ▶  **Modifica** ▶ **OK** ▶ rimuovere il testo esistente con **Cancella** ▶ con  cambiare il testo dell'SMS
- Cancellare una bozza: ▶  **Cancella** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **Si**
- Cancellare tutte le bozze: ▶  **Cancella tutto** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **Si**

Messaggi inviati

In **Messaggi inviati** vengono salvati gli SMS inviati.













La funzione **Salvare messaggio inviato** è attivata (→ pag. 34).

- ▶  ▶  **Messaggi inviati** ▶ **OK** ▶ ... gli SMS inviati vengono elencati, il testo viene visualizzato ▶  selezionare l'SMS ▶ **Opzioni** ▶  selezionare l'opzione
- Leggere un SMS: ▶  **Visualizza** ▶ **OK**
- Inviare ad altri partecipanti: ▶  **Inoltra** ▶ **OK** ... l'SMS viene visualizzato ▶ **Opzioni** ▶ **Invia** (→ pag. 29)
- Cancellare un SMS: ▶  **Cancella** ▶ confermare la cancellazione con **Si**
- Cancellare tutti gli SMS: ▶  **Cancella tutto** ▶ confermare la cancellazione con **Si**

Messaggi in uscita


In Posta in uscita vengono salvati gli SMS che non è stato possibile inviare, ad es. poiché la connessione era assente o il numero di telefono utilizzato è sconosciuto.

- ▶  ▶  **Messaggi in uscita** ▶ **OK** ▶ ... gli SMS non inviati vengono elencati, il testo viene visualizzato ▶  selezionare l'SMS ▶ **Opzioni** ▶  selezionare l'opzione
- Leggere un SMS: ▶  **Visualizza** ▶ **OK**
- Inviare un SMS: ▶  **Inviare di nuovo** ▶ **OK**
- Elaborare un SMS: ▶  **Modifica** ▶ **OK** ▶ rimuovere il testo esistente con **Cancella** ▶ con  cambiare il testo dell'SMS
- Cancellare un SMS: ▶  **Cancella** ▶ confermare la cancellazione con **Si**
- Cancellare tutti gli SMS: ▶  **Cancella tutto** ▶ confermare la cancellazione con **Si**

Ricevere un SMS

Gli SMS in entrata vengono archiviati nella posta in entrata. L'arrivo di un nuovo SMS viene segnalato con un tono dei messaggi (→ pag. 47) e il messaggio **Messaggi non letti** viene visualizzato sul display.










- Leggere un messaggio: ▶ Premere il tasto del display **Visualizza** ... la posta in entrata viene aperta
- Non leggere il messaggio ora: ▶ Premere il tasto del display **Annulla**

Se la posta in entrata contiene SMS non letti, il simbolo  viene visualizzato nella barra dei simboli.

Leggere un SMS

- ▶  ▶  **Messaggi in arrivo** ▶ **OK** ▶  selezionare l'SMS ▶ **Opzioni**
 - ▶ **Visualizza** ▶ **OK**

Elaborare la posta in entrata

- ▶  ▶  **Messaggi in arrivo** ▶ **OK** ▶ ... gli SMS ricevuti vengono elencati, il testo viene visualizzato ▶  selezionare l'SMS ▶ **Opzioni** ▶  selezionare l'opzione
- Rispondere a un SMS: ▶  **Rispondere** ▶ **OK** ▶ scrivere e inviare un SMS (→ pag. 29)
- Chiamare il mittente: ▶  **Chiama il mittente** ▶ **OK** ... viene selezionato il numero di telefono
- Inoltare ad altri partecipanti: ▶  **Inoltra** ▶ **OK** ... l'SMS viene visualizzato ▶ **Opzioni** ▶ **Invia**
- Cancellare un SMS: ▶  **Cancella** ▶ confermare la cancellazione con **Si**
- Cancellare tutti gli SMS: ▶  **Cancella tutto** ▶ confermare la cancellazione con **Si**

Impostazioni degli SMS

Impostazioni delle schede SIM

- ▶ **Menu** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **SIM 1/SIM 2** ▶ **OK** ▶  selezionare l'impostazione ▶ **OK**

Periodo di validità

La durata di validità determina quanto a lungo un SMS che non può venire recapitato (ad es. poiché il cellulare è spento) viene conservato dal provider.

- ▶  selezionare il periodo oppure **Massimo**

Massimo: si applica la durata di conservazione del provider

Se il cellulare del destinatario non viene riaccessato entro il periodo selezionato, l'SMS non può essere recapitato e viene cancellato automaticamente.

Rapporto di consegna

Se la funzione è attivata, per ogni SMS inviato il centro SMS invia un SMS con informazioni di stato.

- ▶  selezionare **Acceso/Spento** ▶ **Seleziona** (● = selezionato)

SMS (messaggi di testo)

Server messaggi vocali

È possibile essere informati per SMS dell'arrivo di un messaggio vocale nella mailbox. A tale scopo è necessario registrare almeno un numero di telefono mailbox (→ pag. 26). È possibile registrare due numeri di telefono.



Il provider supporta le notifiche con SMS.

- ▶ selezionare una voce ▶ **Opzioni** ▶ **Modifica** ▶ **OK** ▶ inserire il nome
- ▶ inserire il numero di telefono ▶ **Salva**

Contatore di SMS

Il contatore di SMS indica per ogni scheda SIM quanti SMS sono stati inviati e ricevuti.

- ▶ **Menu** ▶ **SMS** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Contatore SMS**
- ▶ **OK**

Resettare il contatore: ▶ **Reset** ▶ confermare con **Si**

Visualizzare lo stato della memoria

Lo stato della memoria SMS indica il numero effettivo e possibile di SMS salvati su SIM 1, SIM 2 e nella memoria interna del telefono.

- ▶ **Menu** ▶ **SMS** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Stato della memoria** ▶ **Seleziona**

Salvare gli SMS inviati

Stabilire se gli SMS inviati debbano essere salvati nella lista **Messaggi inviati** (→ pag. 31).

- ▶ **Menu** ▶ **SMS** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Salvare messaggio inviato** ▶ **OK** ▶ selezionare **Acceso / Spento** ▶ **Seleziona**

Altre applicazioni

Calendario

È possibile inserire appuntamenti (eventi) nel calendario e attivare un promemoria.



Data e ora sono impostate correttamente.

Visualizzare il calendario:

- ▶ **Menu** ▶ **Extras** ▶ **OK** ▶ **Calendario**

La data attuale ha uno sfondo verde, il giorno selezionato ha una cornice verde, i giorni con eventi hanno uno sfondo colorato per metà. Colori diversi indicano il numero di eventi configurati per il giorno.

28.10.2020						
S	M	T	W	T	F	S
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
Indietro				Opzioni		

Navigare nel calendario

Selezionare il giorno:

- ▶ in alto, in basso, a sinistra, a destra

oppure

- ▶ **Opzioni** ▶ **Vai alla data** ▶ **OK** ▶ inserire la data a otto cifre ▶ **OK**

oppure

- ▶ **Opzioni** ▶ **Vai a oggi** ▶ **OK**















Visualizzazione eventi

Un evento viene segnalato nel momento definito tramite un tono di sveglia (se attivato) e una visualizzazione sul display.

Disattivare la chiamata di sveglia: ▶ **OK**

Ripetere la chiamata di sveglia (modalità snooze): ▶ **Snooze** oppure premere un tasto a piacere . . . la chiamata di sveglia viene disattivata e ripetuta dopo 5 minuti.










Creare un nuovo evento

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calendario** ▶ **Opzioni** ▶  **Aggiungi evento** ▶ **OK** ▶ inserire le date dell'evento ▶ con  passare da un campo di immissione all'altro
- Ridenominare un evento: ▶ **Soggetto: Modifica** ▶  inserire il nome dell'evento ▶ **Opzioni** ▶ **Salva**
- Attivare la sveglia: ▶  **Allarme** ▶ **OK** ▶  selezionare **Acceso/Spento** ▶ **OK** (● = selezionato),
Acceso: l'evento viene segnalato con un tono di sveglia
Spento: l'evento viene indicato solo con una notifica
- Ripetere un evento: ▶  **Ripetere** ▶ **OK** ▶  selezionare con quale frequenza deve essere ripetuto l'evento (**Una volta / Ogni giorno / Personalizzato**) ▶ **OK**
Personalizzato: ▶  selezionare il giorno ▶ **Acceso/Spento** (possibilità di selezione multipla) ▶ **Salva**
- Inserire l'ora di inizio: ▶  **Inizio** ▶  inserire la data a otto cifre ▶   inserire l'ora a quattro cifre
- Salvare: ▶ **Salva**






Informazioni sull'immissione di testo: → pag. 17

Visualizzare eventi

Visualizzare eventi di una determinata giornata:





- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calendario** ▶ **OK** ▶ con  /  /  /  selezionare il giorno ▶ **Opzioni** ▶  **Visualizza** ▶ **OK** ▶  eventualmente selezionare l'evento ▶ **Opzioni** ▶  **Visualizza** ▶ **OK** ... viene visualizzata la configurazione dell'evento


Visualizzare tutti gli eventi:

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calendario** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Vedi tutto** ▶ **OK** ▶  selezionare l'evento ▶ **Opzioni** ▶  **Visualizza** ▶ **OK** ... viene visualizzata la configurazione dell'evento

Cancellare eventi





È possibile cancellare un determinato evento, tutti gli eventi configurati, solo eventi in ritardo o gli eventi di un determinato periodo di tempo.

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calendario** ▶ **Opzioni** ▶  **Cancella evento** ▶ **OK** ▶  **Tutti / In ritardo / Periodo specifico** ▶ **OK**
 - ▶ confermare la cancellazione con **Si**

Con **Periodo specifico**: ▶  inserire data e ora per l'inizio e la fine del periodo di cancellazione

Calcolatrice tascabile

Il cellulare mette a disposizione una calcolatrice tascabile per semplici operazioni di calcolo.

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Calcolatrice**
 - Inserire le cifre: ▶ 
 - Selezionare l'operazione di calcolo: ▶ con  passare tra + (addizione), - (sottrazione), x (moltiplicazione) e % (divisione)
 - Richiedere il risultato: ▶ **OK**











Sveglia



Data e ora sono impostate correttamente.


Impostare la sveglia

È possibile configurare tre orari di sveglia.

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **Allarme** ▶ **OK** ▶  selezionare l'orario di sveglia ▶ **Modifica** ▶ con  passare da un campo di immissione all'altro
 - Attivare/disattivare: ▶ **Stato** ▶ **OK** ▶  **Acceso/Spento** ▶ **Seleziona**
- Orario di sveglia: ▶   inserire l'ora a quattro cifre
- Ripetizione: ▶  **Ripetere** ▶ **OK** ▶  selezionare con quale frequenza deve essere ripetuto l'evento (**Una volta / Ogni giorno / Personalizzato**) ▶ **OK**
 - Personalizzato**: ▶  selezionare il giorno ▶ **Acceso/Spento** (possibilità di selezione multipla) ▶ **Salva**


Altre applicazioni

Suoneria: ▶  **Tono di allarme** ▶ OK ▶  selezionare la suoneria per la sveglia ▶ OK

Se è attivata una sveglia, nella barra dei simboli viene visualizzato il simbolo .

Chiamata di sveglia

Una chiamata di sveglia viene visualizzata sul display e segnalata con la melodia della suoneria selezionata. La chiamata di sveglia risuona per 60 secondi. Se non viene premuto alcun tasto, viene ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione la chiamata di sveglia viene disattivata.

 Durante una conversazione una chiamata di sveglia viene segnalata solo tramite un breve tono.

Disattivare la chiamata di sveglia/ripetere dopo una pausa (modalità snooze)






Disattivare la chiamata di sveglia: ▶ **Stop**

Ripetere la chiamata di sveglia (modalità snooze): ▶ Premere **Snooze** o un tasto a piacere ... la chiamata di sveglia viene disattivata e ripetuta dopo 5 minuti.

File Manager

I dati personali, ad es foto, file musicali, suonerie, registrazioni di chiamate, vengono salvati nella memoria interna del telefono o su una scheda SD inserita nel dispositivo (→ pag. 11). I file sono accessibili tramite il File Manager.

Gestire la memoria dati

▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ OK ▶  **File manager** ▶ OK ▶  **Telefono / Memory card** ▶ **Opzioni** ▶  **Aprire** ▶ OK ... vengono visualizzati i file e/o cartelle archiviati in memoria ▶  selezionare la cartella/file ▶ **Opzioni**




Opzioni possibili:

Creare una nuova ▶  **Nuova cartella** ▶ OK ▶  inserire il nome della cartella ▶ **Opzioni** ▶ **Fatto**

Ridenominare: ▶  **Rinomina** ▶ OK ▶ rimuovere i caratteri esistenti con **Cancella** ▶  inserire il nuovo nome della cartella ▶ **Opzioni** ▶ **Fatto**

Cancellare: ▶  **Cancella** ▶ OK ▶ confermare la cancellazione con **Si**

Visualizzare configurazione di memoria della scheda SD

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **File manager** ▶ **OK** ▶  **Memory card** ▶ **OK** ▶ **Dettagli** . . . vengono visualizzati le dimensioni complessive della memoria e lo spazio di memoria libero della scheda SD

Formattare la memoria

Per cancellare tutti i dati personali sul cellulare, la formattazione della memoria rappresenta il metodo più semplice. Singoli file, ad es. foto o file di suoneria, vengono cancellati tramite la rispettiva applicazione.

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **File manager** ▶ **OK** ▶  **Telefono / Memory card** ▶ **OK** ▶  **Formato** ▶ **OK** ▶ confermare la formattazione con **Sì**



Tutte le informazioni sulla memoria interna del telefono e sulla scheda SD vengono cancellate.

Caricare file nella memoria del cellulare

È possibile gestire i propri file personali anche su un PC.

- ▶ Collegare il cellulare al PC con il cavo USB
- ▶ **Archivio** confermare con **OK** . . . il file system interno del cellulare viene collegato al PC come un suo drive

Cartelle e file vengono gestiti con le funzioni standard di Microsoft Explorer. Nella memoria del cellulare è possibile copiare file audio o immagini da usare come suonerie o sfondo del display e file musicali per il lettore audio.



Finché il cellulare è collegato al PC, il File Manager non è disponibile.

Fotocamera e visualizzatore di immagini

Il cellulare mette a disposizione una fotocamera (→ pag. 5). Con l'applicazione **Camera** è possibile accedere alle foto ed effettuare impostazioni per la fotocamera. Un accesso rapido alle foto è possibile tramite l'applicazione **Visualizzatore immagini**. È possibile fotografare con entrambe le applicazioni.

Scattare foto

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Camera** ▶ **OK** ▶ premere il tasto 

Si hanno a disposizione ca. 10 secondi per scattare la foto con il tasto del display **Cancella**. In seguito viene salvata in formato JPG nella memoria interna del telefono o sulla scheda SD nella cartella **Foto**.

Selezionare il punto di archiviazione → pag. 41



Guardare le foto

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Camera** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Foto**
▶ **OK** ▶  selezionare il file ▶ **Visualizza**

oppure tramite il visualizzatore di immagini:

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Visualizzatore immagini** ▶ **OK** ▶ 
selezionare il file ▶ **Visualizza**

oppure tramite il File Manager:

- ▶ **Menu** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **File manager** ▶ **OK** ▶  **Telefono / Memory card** ▶ **Opzioni** ▶  **Aprire** ▶ **OK** ▶  **Foto** ▶ **Opzioni** ▶ 
Aprire ▶  selezionare il file ▶ **Opzioni** ▶  **Visualizza**







Elaborare foto

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Camera** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Foto**
▶ **OK** ▶  selezionare il file ▶ **Visualizza** ▶ **Opzioni**





oppure

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Visualizzatore immagini** ▶ **OK** ▶ 
selezionare il file ▶ **Visualizza** ▶ **Opzioni**







Opzioni possibili:

- Ruotare l'immagine:** ▶  **Ruota vista** ... la foto viene ruotata di 90° in senso orario
- Utilizzare come immagine dello sfondo:** ▶  **Usa come** ▶ **OK** ▶ **Sfondi** ▶ **OK** ... l'immagine viene visualizzata per prova come sfondo
▶ confermare con **OK**
- Informazioni su Visualizzare foto** ▶  **Informazione immagine** ▶ **OK** ... vengono visualizzati nome file, risoluzione, dimensioni file e data di creazione
- Cambiare il punto di archiviazione:** ▶  **Memoria** ▶ **OK** ▶  **Telefono / Memory card**
▶ **OK**
- Cancellare:** ▶  **Cancella** ▶ **OK** ▶ confermare la cancellazione con **Si**

Impostazioni della fotocamera

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Camera** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazioni camera** ▶ **OK** ▶ con  passare da un campo di immissione all'altro

Impostazioni possibili:

- Cambiare le dimensioni: ▶  **Dimensione immagine** ▶ **OK** ▶  selezionare le dimensioni (220x176, 160x120, 320x240, 640x480) ▶ **Seleziona**
- Adattare all'ambiente: ▶  **Bilanciamento del bianco** ▶ **OK** ▶  **Auto / Luce del giorno / Nuvoloso** ▶ **Seleziona**
- Attivare l'autoscatto: ▶  **Tempo ritardo** ▶ **OK** ▶  selezionare il ritardo di tempo (5, 10 o 15 s) oppure **Spento** ▶ **Seleziona**

Impostazioni di effetti

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Camera** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Impostazione effetti** ▶ **OK** ▶  selezionare l'opzione ▶ **OK** (● = selezionata)

Opzioni possibili: **Normale**, **Scala del grigio**, **Seppia**, **Verde seppia**, **Blu seppia**, **Invertire colore**

Stabilire il punto di archiviazione

Le foto vengono salvate nella memoria interna del telefono o sulla scheda SD. È possibile determinare il punto di archiviazione.

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Camera** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Memoria** ▶ **OK** ▶  **Telefono / Memory card** ▶ **OK**

Resetare le impostazioni della fotocamera

È possibile riportare tutte le impostazioni della fotocamera che sono state modificate alle impostazioni di fabbrica.

- ▶ **Menu** ▶  **Multimedia** ▶ **OK** ▶  **Camera** ▶ **OK** ▶ **Opzioni** ▶  **Ripristinare predefinito** ▶ **OK** ▶ confermare il reset con **Si**


Radio

Con il cellulare è possibile ascoltare la radio nella banda di frequenza UKW 87,5–108 MHz.



Creare la lista delle emittenti

► **Menu** ►  **Multimedia** ► **OK** ►  **FM radio** ► **OK** ► **Opzioni**



Cercare automaticamente le emittenti:

►  **Ricerca automatica predefinita** ► **OK** ► confermare la ricerca con **Si**
... tutte le emittenti trovate vengono inserite nella lista delle emittenti

oppure inserire le emittenti manualmente:

►  **Inserimento manuale** ► **OK** ► con  inserire la frequenza ► **Salva** ...
l'emittente viene inserita nella lista delle emittenti






Elaborare la lista delle emittenti

► **Menu** ►  **Multimedia** ► **OK** ►  **FM radio** ► **OK** ► **Opzioni** ►  **Elenco canali** ► **OK** ►  selezionare l'emittente ► **Opzioni** ►  selezionare l'opzione

Cancellare un'emittente: ► **Cancella** ► **OK** ► **Si**

Cambiare una voce dell'emittente: ► **Modifica** ► **OK** ►  selezionare **Nome canale** o **Frequenza** e cambiare a piacere ► **Salva**

Ascoltare la radio



► **Menu** ►  **Multimedia** ► **OK** ►  **FM radio** ► **OK** ► **Opzioni** ►  **Elenco canali** ► **OK** ►  selezionare l'emittente ► **Opzioni** ►  **Play** ► **OK** ... la riproduzione viene avviata

Visualizzazione radio:


- Nome dell'emittente nella riga di intestazione
- Frequenza di trasmissione

Opzioni durante la riproduzione:



Volume più basso / più alto:

► Premere il tasto  / 



Interrompere / continuare la riproduzione:

► Premere il tasto 

Cercare l'emittente precedente / successiva:

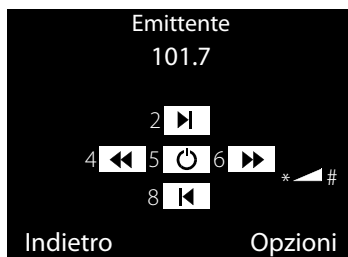
► Premere il tasto  / 

Aumentare / ridurre gradualmente la frequenza:

► Premere il tasto  / 

Terminare la riproduzione:

► **Esci**



Attivare/disattivare la riproduzione di sottofondo

- ▶ Menu ▶  Multimedia ▶ OK ▶  FM radio ▶ OK ▶ Opzioni ▶  Impostazioni ▶ OK ▶ Musica di sottofondo ▶ OK ▶  selezionare l'opzione ▶ Seleziona

Spento: La riproduzione termina quando si chiude l'app Radio.

Acceso: La riproduzione continua anche se si chiude la radio. La riproduzione viene interrotta in caso di una chiamata in entrata o se si avvia una chiamata.

Impostazioni

Data e ora

Data e ora possono essere impostate automaticamente tramite un server dell'ora o manualmente.

Impostare automaticamente

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni telefono** ▶ **OK** ▶ **Data/Ora** ▶ **OK** ▶ **Aggiornamento automatico** ▶ **OK** ▶ **selezionare Acceso/Spento** ▶ **OK** (● = selezionato)

Impostare manualmente

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni telefono** ▶ **OK** ▶ **Data/Ora** ▶ **OK** ▶ **Imposta data e ora** ▶ **OK** ▶ con passare da un campo di immissione all'altro
 - Ora: ▶ inserire l'ora (formato: HH:MM)
 - Data: ▶ inserire la data (formato: AAAA.MM.GG)
 - Ora legale: ▶ **OK** ▶ **selezionare Acceso/Spento** ▶ **Seleziona**
 - Salvare: ▶ **Salva**

Impostare il formato di data e ora





- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni telefono** ▶ **OK** ▶ **Data/Ora** ▶ **OK** ▶ **Imposta formato** ▶ **OK** ▶ con passare da un campo di immissione all'altro
 - Ora: ▶ **OK** ▶ **selezionare il formato ora** ▶ **Seleziona**
12 = formato 12 ore, 24 = formato 24 ore
 - Data: ▶ **OK** ▶ **selezionare il formato data** ▶ **Seleziona**
 - Formato di visualizzazione: ▶ **OK** ▶ **selezionare il carattere di separazione per la data** ▶ **Seleziona** ad es. punto (.) per 30.10.2020

Lingua

È possibile impostare separatamente la lingua per il display e le immissioni da tastiera.





Lingua del display

La lingua del display determina la lingua per le visualizzazioni sul display, i menu e i messaggi del cellulare.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni telefono** ▶ **OK** ▶  **Lingua** ▶ **OK** ▶  selezionare la lingua desiderata ▶ **OK** (● = selezionata)


Lingua per le immissioni

La lingua per le immissioni determina i caratteri disponibili per l'immissione di testo (ad es. durante la scrittura di un SMS).






- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni telefono** ▶ **OK** ▶  **Lingua di scrittura** ▶ **OK** ▶  selezionare la lingua desiderata ▶ **OK** (● = selezionata)

Accettazione di una chiamata

Accettazione di una chiamata con un tasto a piacere

Per impostazione predefinita, una chiamata in entrata viene accettata con il tasto impegno linea  o il tasto del display **Rispondi**.

Accettare una chiamata con qualsiasi tasto a piacere:

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni chiamata** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni avanzate** ▶ **OK** ▶  **Modalità di risposta** ▶ **OK** ▶  **Qualsiasi tasto** ▶ **Acceso / Spento** (= attivato)

Accettazione automatica di una chiamata in caso di impiego di cuffie

In caso di collegamento di cuffie a una presa USB, una chiamata può essere accettata automaticamente senza ulteriori interventi.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni chiamata** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni avanzate** ▶ **OK** ▶  **Modalità di risposta** ▶ **OK** ▶  **Risposta automatica con auricolare** ▶ **Acceso / Spento** (= attivato)

Toni e segnali

Selezionare il profilo acustico

Il cellulare offre profili acustici che consentono di adattare il comportamento del dispositivo in caso di chiamate in entrata alle condizioni ambientali.

▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Profilo utente** ▶ **OK** ▶  selezionare il profilo ▶ **OK**

Standard Il cellulare suona in caso di una chiamata in entrata.

Vibrazione Il cellulare vibra. La suoneria è disattivata. Sul display viene visualizzato un simbolo.



Silenzioso Una chiamata in entrata viene visualizzata solo otticamente sul display. Il cellulare suona e non vibra. Sul display viene visualizzato un simbolo.




Cambiare profilo con il tasto cancelletto:




▶ Con il cellulare in standby premere il tasto cancelletto  a lungo

Scegliere la melodia della suoneria

Come suoneria per la scheda SIM 1 e la scheda SIM 2 è possibile scegliere una fra 11 diverse melodie della suoneria. Caricare le proprie suonerie (formato mp3) nella memoria interna del telefono o sulla scheda di memoria nella cartella **Suonerie** (→ pag. 38).






▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazione profili utente** ▶ **OK** ▶  **Suoneria SIM 1 / Suoneria SIM 2** ▶ **OK**

Toni di sistema: ▶  selezionare la suoneria ... la melodia selezionata viene riprodotta ▶ **OK**

Toni propri: ▶  **Seleziona da file** ▶ **OK** ▶  **Telefono / Memory card** ▶ **OK** ▶  selezionare il file (eventualmente navigare nel file system del supporto di memoria selezionato) ▶ **OK**

Impostare il volume della suoneria





Il volume della suoneria impostato vale per entrambe le schede SIM.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazione profili utente** ▶ **OK** ▶  **Volume suoneria** ▶ **OK** ... viene riprodotta la suoneria attualmente impostata ▶ con  aumentare il volume / con  abbassare il volume ▶ **OK**

Tono dei messaggi






Il tono dei messaggi segnala l'arrivo di un nuovo messaggio vocale (SMS). Come tono dei messaggi per la scheda SIM 1 o la scheda SIM 2 è possibile selezionare una di 4 diverse melodie.

Selezionare il tono dei messaggi

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazione profili utente** ▶ **OK** ▶  **Messaggio SIM 1 / Messaggio SIM 2** ▶ **OK** ▶  selezionare la melodia ... la melodia selezionata viene riprodotta ▶ **OK**

Impostare il volume per il tono dei messaggi

Il volume per il tono dei messaggi vale per entrambe le schede SIM.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazione profili utente** ▶ **OK** ▶  **Volume messaggio** ▶ **OK** ... il tono attualmente impostato dei messaggi viene riprodotto ▶ con  aumentare il volume / con  abbassare il volume ▶ **OK**

Tono dei tasti






Quando si preme un tasto risuona il tono dei tasti.

Selezionare il tono dei tasti

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazione profili utente** ▶ **OK** ▶  **Tastiera** ▶ **OK** ▶  selezionare **Silenzioso / Click / Tono** ▶ **OK**

Volume per il tono dei tasti

Il volume per il tono dei messaggi vale per entrambe le schede SIM.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazione profili utente** ▶ **OK** ▶  **Volume tastiera** ▶ **OK** ▶ con  aumentare il volume / con  abbassare il volume ▶ **OK**

Tono di accensione/spegnimento

Quando il dispositivo viene acceso o spento risuona una melodia. È possibile cambiare o disattivare il tono di accensione/spegnimento.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazione profili utente** ▶ **OK** ▶  **Accensione / Spegnimento** ▶ **OK** ▶  **selezionare Silenzioso / Tono1 / Tono2** ▶ **OK**





Tono di connessione

Durante una chiamata in uscita, il tono di connessione indica l'avvenuta connessione con un interlocutore. Per impostazione predefinita è disattivato.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni chiamata** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni avanzate** ▶ **OK** ▶  **Avviso di connessione** ▶ **OK** ▶  **selezionare Spento / Acceso** ▶ **OK** (● = selezionato)

Messaggi di sistema

I messaggi di sistema (ad es. **Batteria scarica**) vengono visualizzati sul display per impostazione predefinita. È possibile sopprimere i messaggi di sistema.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazione profili utente** ▶ **OK** ▶  **Avviso di sistema** ▶ **OK** ▶  **selezionare Spento / Acceso** ▶ **OK** (● = selezionato)

Display

Illuminazione del display

È possibile impostare luminosità e durata dell'illuminazione del display.

Al termine della durata impostata, l'illuminazione del display viene completamente disattivata, ossia il display diventa nero.

Riattivare il display: ▶ premere un tasto a piacere


















- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni telefono** ▶ **OK** ▶  **Display** ▶ **OK** ▶  **Retroilluminazione display** ▶ **OK**
 - Luminosità: ▶  **Luminosità retroilluminazione** ▶ **OK** ▶ con  impostare la luminosità in 5 livelli ▶ **OK**
 - Durata: ▶  **Tempo di retroilluminazione** ▶ **OK** ▶ con  impostare la durata (1 - 60 s) ▶ **OK**

Immagine dello sfondo per il display di standby

Per il display in standby è possibile selezionare un'immagine dello sfondo. A tale scopo usare le immagini disponibili nel sistema o immagini proprie salvate nella memoria interna del telefono o sulla scheda di memoria (→ pag. 38).

Formato: JPG, dimensioni: 220x176, 160x120, 320x240, 640x480

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni telefono** ▶ **OK** ▶  **Display** ▶ **OK** ▶  **Sfondi** ▶ **OK**
 - Immagini di sistema: ▶  **Sistema** ▶ **OK** ▶ con  selezionare il motivo ▶ **Visualizza** ... l'immagine viene visualizzata ▶ **OK**
 - Immagini proprie: ▶  **Definito dall'utente** ▶ **OK** ▶  **Telefono / Memory card** ▶ **OK** ▶  selezionare l'immagine (eventualmente navigare nel file system del supporto di memoria selezionato) ▶ **OK**

Schede SIM e gestori di rete

Disattivare/attivare il blocco delle schede SIM

All'accensione del cellulare viene richiesto di inserire il PIN delle schede SIM. Questo blocco delle schede SIM può essere disattivato.






- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**
 - ▶  **Protezione SIM 1/Protezione SIM 2** ▶ **OK** ▶ **Blocco PIN** ▶ **Spento/ Acceso**

Cambiare PIN/PIN2

È possibile cambiare PIN 1 e PIN 2 delle schede SIM.



Il blocco del PIN è attivato.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Impostazioni di sicurezza** ▶ **OK**
 - ▶  **Protezione SIM 1/Protezione SIM 2** ▶ **OK** ▶ **Cambio PIN/Cambio PIN2** ▶  inserire il PIN/PIN 2 attuale ▶ **OK** ▶  inserire il nuovo PIN/PIN 2 ▶ **OK** ▶ ripetere il nuovo PIN/PIN 2 ▶ **OK**



Se il PIN attuale viene inserito per tre volte in modo errato, la scheda SIM viene bloccata. È possibile sbloccare la scheda SIM con il PIN 2. Se anche il PIN 2 viene inserito per tre volte in modo errato, non si potrà più accedere alla scheda SIM. In questo caso rivolgersi al proprio gestore di rete mobile.

Attivare/disattivare la scheda SIM

Se sono state inserite due schede SIM, è possibile scegliere se debbano essere attive entrambe o solo una. Una scheda SIM non attiva non può essere usata per effettuare o ricevere chiamate.

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni chiamate** ▶ **OK** ▶ **Impostazione Dual SIM** ▶ **OK** ▶ **Dual SIM attiva / Solo SIM 1 attiva / Solo SIM 2 attiva** ▶ **OK**

Selezione del gestore di rete

In viaggio il cellulare cerca per impostazione predefinita e automaticamente un gestore di rete alla portata.

Selezionare il gestore di rete manualmente:

- ▶ **Menu** ▶ **Impostazioni** ▶ **OK** ▶ **Impostazioni chiamate** ▶ **OK** ▶ **Impostazione Rete** ▶ **OK** ▶ **Protezione SIM 1 / Protezione SIM 2** ▶ **OK**
 - ▶ **Selezionare rete** ▶ **OK** ▶ **Manuale** ▶ **OK** ... vengono cercate le reti mobili alla portata ▶ **selezionare il gestore di rete** ▶ **OK**



Il gestore di rete attualmente utilizzato viene visualizzato per ogni scheda SIM sul display in standby (→ pag. 4).

Output vocale




Attivare/disattivare l'output vocale all'inserimento di numeri di telefono

All'inserimento del numero di telefono, le cifre vengono pronunciate. La funzione è attivata per impostazione predefinita. È possibile disattivarla.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Output vocale** ▶ **OK** ▶ **inserimento di numeri** ▶ **OK** ▶  selezionare **Acceso/Spento** ▶ **OK** (● = selezionato)

Attivare/disattivare l'output vocale in caso di chiamata in entrata

In caso di una chiamata in entrata le cifre del numero di telefono vengono pronunciate. La funzione è disattivata per impostazione predefinita.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Output vocale** ▶ **OK** ▶ **Chiamata in arrivo** ▶ **OK** ▶  selezionare **Acceso/Spento** ▶ **OK** (● = selezionato)

Resettare alle impostazioni di fabbrica

Se si cede il cellulare a terzi, è possibile resettarlo allo stato di consegna. Tutte le impostazioni individuali vengono resettate, liste delle chiamate e voci di rubrica nella memoria interna del telefono vengono cancellate.

- ▶ **Menu** ▶  **Impostazioni** ▶ **OK** ▶  **Ripristinare le impostazioni predefinite** ▶ **OK** ▶  inserire la password del telefono (stato di consegna: 0000) ▶ **OK** ▶ confermare il reset con **Si**

Panoramica del menu



Non tutte le funzioni descritte nelle istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti i Paesi e presso tutti i gestori di rete.

Aprire il menu principale: ► con il cellulare in standby, premere il tasto del display Menu.

Rubrica

Nuovo Contatto	→ pag. 25
<Voce>	Visualizza	→ pag. 25
	Modifica	→ pag. 25
	Invia messaggio di testo	→ pag. 25
	Elimina contatto	→ pag. 25
	Eliminare tutte le voci	→ pag. 25
	Copia contatto	→ pag. 25

SMS

Nuovo SMS	Invia a	→ pag. 29
	Tipo di testo	→ pag. 30
	Lingua di scrittura	→ pag. 30
	Avanzate	Inserire numero → pag. 29
		Inserire nome → pag. 29
	Salva	→ pag. 30
Messaggi in arrivo	Annulla	→ pag. 29
	Visualizza	→ pag. 32
	Rispondere	→ pag. 33
	Chiama il mittente	→ pag. 33
	Inoltra	→ pag. 33
	Cancella	→ pag. 33
Bozza	Cancella tutto	→ pag. 33
	Visualizza	→ pag. 30
	Invia	→ pag. 31
	Modifica	→ pag. 31
	Cancella	→ pag. 31
	Cancella tutto	→ pag. 31

Messaggi in uscita	Visualizza	→ pag. 32	
	Invia	→ pag. 32	
	Modifica	→ pag. 32	
	Cancella	→ pag. 32	
	Cancella tutto	→ pag. 32	
Messaggi inviati	Visualizza	→ pag. 31	
	Inoltra	→ pag. 31	
	Cancella	→ pag. 31	
	Cancella tutto	→ pag. 31	
Impostazioni	SIM1 / SIM2	Periodo di validità	→ pag. 33
		Rapporto di consegna	→ pag. 33
		Server messaggi vocali	→ pag. 34
	Contatore SMS	→ pag. 34	
	Stato della memoria	→ pag. 34	
	Salvare messaggio inviato	→ pag. 34	

Lista Chiamate

Tutte le chiamate	Opzioni per tutte le liste delle chiamate	
Chiamate in uscita	Visualizza	→ pag. 23
Chiamate ricevute	Chiamare	→ pag. 23
Chiamate Perse	Invia messaggio di testo	→ pag. 23
	Salva in Contatti	→ pag. 23
	Aggiungi alla blacklist	→ pag. 23
	Cancella	→ pag. 23
Eliminare cronologia chiamate	→ pag. 24

Impostazioni

Impostazione profili
utente

Suoneria SIM 1 / Suoneria SIM 2	→ pag. 46
Volume suoneria	→ pag. 46
Messaggio SIM 1 / Messaggio SIM 2	→ pag. 47
Volume messaggio	→ pag. 47
Tastiera	→ pag. 47
Volume tastiera	→ pag. 47
Accensione	→ pag. 48
Spegnimento	→ pag. 47
Avviso di sistema	→ pag. 48

Impostazioni tele-
fono

Data/Ora	Aggiornamento auto- matico	→ pag. 44
	Imposta data e ora	→ pag. 44
	Imposta formato	→ pag. 44
Lingua		→ pag. 44
Lingua di scrittura		→ pag. 44
Display	Retroilluminazione display	→ pag. 48
	Sfondi	→ pag. 49

Impostazioni chia-
mata

Impostazioni chia- mata SIM 1 / Impo- stazioni chiamata SIM 2	Trasferimento di chia- mata	→ pag. 22
Impostazione Dual SIM		→ pag. 50
Impostazione Rete		→ pag. 50
Impostazioni avan- zate	Avviso di connessione	→ pag. 48
	Modalità di risposta	→ pag. 45

Blacklist

Rifiuta numeri della blacklist	→ pag. 20
Numeri Blacklist	→ pag. 20

Tasti selezione
diretta

.....	→ pag. 19
-------	-----------

Profilo utente

→ pag. 46

Impostazioni di sicurezza	Protezione SIM 1/ Protezione SIM 2	Blocco PIN	→ pag. 49
		Cambio PIN	→ pag. 49
		Cambio PIN2	→ pag. 49
Output vocale	Inserimento numeri		→ pag. 51
		Chiamata in arrivo	→ pag. 51
Ripristinare le impostazioni predefinite			→ pag. 51

Multimedia

Camera	Foto	Ruota vista	→ pag. 40
		Usa come	→ pag. 40
		Informazione immagine	→ pag. 40
		Cancella	→ pag. 40
		Memoria	→ pag. 40
	Impostazioni camera	Dimensione immagine	→ pag. 41
		Bilanciamento del bianco	→ pag. 41
		Tempo ritardo	→ pag. 41
	Impostazione effetti		→ pag. 41
	Memoria		→ pag. 41
Ripristinare predefinito		→ pag. 41	
Visualizzatore immagini	<Foto>	Ruota vista	→ pag. 40
		Usa come	→ pag. 40
		Informazione immagine	→ pag. 40
		Cancella	→ pag. 40
		Memoria	→ pag. 40

Panoramica del menu

FM radio	Elenco canali	Play	→ pag. 42
		Cancella	→ pag. 42
		Modifica	→ pag. 42
	Inserimento manuale		→ pag. 42
	Ricerca automatica predefinita		→ pag. 42
	Impostazioni	Musica di sottofondo	→ pag. 43

Impostazione SOS

SOS-Allarme	SOS -Stato allarme	→ pag. 27
SOS-Chiamata	Stato SOS	→ pag. 27
	Impostazione numeri SOS	→ pag. 27
	Tempo di attesa chiamata	→ pag. 27
SOS-SMS	Stato SOS-SMS	→ pag. 27
	Contenuto SMS SOS	→ pag. 27

Extras

Calendario	Visualizza	→ pag. 35	
	Vedi tutto	→ pag. 36	
	Aggiungi evento	→ pag. 36	
	Cancella evento	→ pag. 37	
	Vai alla data	→ pag. 35	
	Vai a oggi	→ pag. 35	
Calcolatrice	→ pag. 37	
Allarme	<Orari di sveglia>	Modifica	→ pag. 37
File manager	Telefono	Aprire / Formato	→ pag. 38
	Memory card	Aprire / Formato	→ pag. 38

Appendice

Servizio clienti

Le parti di ricambio e gli accessori per il prodotto sono disponibili in www.gigaset.com.

Per l'Assistenza consultare www.gigaset.com/service o chiamare i numeri di telefono:

Servizio Clienti Italia **02.600.630.45**

Servizio Clienti Svizzera **0848 212 000**

Si applicano le tariffe locali/nazionali. Le tariffe delle chiamate dalle reti di telefonia mobile possono variare

Certificato di garanzia

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 02.600.630.45

(Nota: per orari del servizio e costi della chiamata consultare: www.gigaset.com/assistenza)

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire

Servizio clienti

gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.

- La garanzia non ha valore se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Sono esclusi dalla garanzia anche quei danneggiamenti della batteria dovuti a sovraccarica o alla mancata osservanza degli avvisi specifici sull'uso delle medesime riportati nelle relative istruzioni.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l., Via Varese n.18, 20121 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Informazioni contrattuali: Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo.

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.

Condizioni di garanzia (Svizzera)

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Sono esclusi dalla garanzia anche quei danneggiamenti della batteria dovuti a sovraccarica o alla mancata osservanza degli avvisi specifici sull'uso delle medesime riportati nelle relative istruzioni.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Svizzera.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge

Servizio clienti

sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute

- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/service. Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Esclusione di responsabilità

Il display è costituito da punti immagine (pixel). Ogni pixel è formato da tre sotto-pixel (rosso, verde, blu).

Può accadere che un sotto-pixel venga a mancare o presenti una variazione di colore.

Un caso viene coperto da garanzia solo quando viene superato il numero massimo di errori pixel consentiti.

Descrizione	Numero massimo di errori pixel consentiti
Sotto-pixel colorati	1
Sotto-pixel scuri	1
Numero complessivo di sotto-pixel colorati e scuri	1



Tracce d'uso sul display e sull'alloggiamento sono escluse dalla garanzia.

Determinati contenuti e servizi accessibili tramite questo dispositivo sono di proprietà di terzi e sono protetti da copyright, brevetti, marchi commerciali e/o altre leggi a tutela della proprietà intellettuale. Tali contenuti e servizi sono forniti esclusivamente per uso privato non commerciale. Non è consentito utilizzare contenuti e servizi secondo modalità che non sono state autorizzate dal proprietario di un determinato contenuto o da un fornitore di servizi. Senza limitare la validità fondamentale delle disposizioni precedenti, salvo ove espressamente stabilito dal proprietario del contenuto o dal fornitore di servizi, sono vietati la modifica, riproduzione, redistribuzione, caricamento, pubblicazione, trasmissione, traduzione, vendita, creazione di opere derivate, diffusione o distribuzione dei contenuti o servizi visualizzati su questo dispositivo in qualsiasi forma e su qualsiasi supporto.

Note del costruttore

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH, in qualità di fabbricante con sede nell'Unione Europea, dichiara che il terminale radio Gigaset GL390 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva RED 2014/53/UE.

Il presente apparecchio è destinato all'uso in tutti gli stati membri della UE e in Svizzera.

Per l'utilizzo al di fuori dello Spazio economico europeo (a eccezione della Svizzera) è necessaria un'approvazione nazionale.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs.

Aprire il file „**Italian Declarations of Conformity**” per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file „**International Declarations of Conformity**”. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

Rifiuti e tutela dell'ambiente

Smaltimento corretto del prodotto

(Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE))

(Valida nei paesi con sistemi di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto, sugli accessori o nella documentazione indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad es. caricabatterie, auricolari, cavo USB) non possono essere smaltiti come rifiuti domestici.

Per evitare possibili danni ambientali e alla salute dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo consapevole per incentivare il riutilizzo sostenibile delle materie prime.

Gli utilizzatori privati possono rivolgersi al rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto oppure contattare le autorità competenti per ottenere informazioni su dove poter conferire le parti per uno smaltimento rispettoso dell'ambiente.

Gli utilizzatori commerciali possono rivolgersi ai propri fornitori e verificare le condizioni commerciali generali del contratto d'acquisto.

Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non possono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti industriali.

Questa "AEE" è compatibile con la direttiva RoHS.

Smaltimento corretto delle batterie nel prodotto

(Valida nei paesi con sistemi di raccolta differenziata)



Questo simbolo sulla batteria, nel manuale o sulla confezione indica che le batterie di questo prodotto non possono essere smaltite come rifiuti domestici.

Se le batterie non vengono smaltite correttamente, le sostanze che contengono possono danneggiare la salute umana o l'ambiente.

Per proteggere le risorse naturali e promuovere il riutilizzo ecologico delle risorse materiali, separare le batterie da altri tipi di rifiuti e smaltirle usufruendo del sistema locale e gratuito di ritiro delle batterie usate.

Radiazione

Informazioni sulla certificazione SAR (tasso di assorbimento specifico)

QUESTO DISPOSITIVO SODDISFA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il dispositivo mobile è stato progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati a livello internazionale.

Queste linee guida sono state definite da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e prevedono un ampio margine di sicurezza finalizzato a garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente da età e stato di salute. Le linee guida sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura, il tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR per dispositivi mobili è di 2,0 W/kg. I massimi valori SAR nell'ambito delle linee guida ICNIRP per questo modello di dispositivo sono:

Massimo valore SAR per questo modello di telefono e condizioni di rilevamento

SAR testa 0,459 W/kg (10g)

SAR corpo 1,305 W/kg (10g)

I valori SAR in caso di dispositivo indossato sul corpo sono stati rilevati a una distanza di 5 mm. Per soddisfare le linee guida sull'esposizione RF in caso di dispositivo indossato sul corpo, questo dovrebbe essere posizionato almeno a questa distanza dal corpo.

Dati tecnici

Dati tecnici generali

Frequenza	Banda	Potenza massima
2G	1900 MHz	30,0 dBm
	900 MHz	33,0 dBm

Tempi di funzionamento

Durata della conversazione: ca. 10 ore

Funzionamento multimediale: ca. 8 ore

Standby: ca. 550 ore

Accessori

Utilizzare solo i caricabatterie, le batterie e i cavi approvati da Gigaset. Accessori non approvati possono danneggiare il dispositivo.

Batteria

Tecnologia: Ioni di litio
Capacità: 800 mAh
Codice prodotto: V30145-K1310-X470

Alimentatore di rete

Produttore	SHENZHEN HONGGUANGDE TECHNOLOGY CO., LTD. Registro delle imprese commerciali: 91440300083893018B NO 150 TianWan Road, Gongming Tianliao Cummunity, Guangming New District, shenZhen, Guangdong, China
Identificativo del modello	C39280-Z4-C780
Tensione in ingresso	100-240V
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	5,0V
Corrente di uscita	0,5 A
Potenza di uscita	2,5 W
Efficienza media in esercizio	> 73,16 %
Efficienza a carico ridotto (10%)	> 60 %
Potenza assorbita a carico zero	< 0,1W

Indice

A	
Accettazione di una chiamata	
automatica (cuffie)	45
con un tasto a piacere	45
Altoparlante	5
Ambiente	62
Appuntamento vedere Evento	
Ascoltare la radio	41, 42
emittente precedente/successiva ..	42
interrompere/	
continuare la riproduzione	42
regolare il volume	42
Ascoltare un messaggio vocale	26
Assistenza	57
Attivare/disattivare	13
Attivare/	
disattivare il blocco delle	
schede SIM	49
Attivare/disattivare il microfono	21
Attivare/disattivare l'allarme SOS	27
Autoscatto	41
B	
Barra di stato	4, 15
Batteria	
inserire	12
ricaricare	12
stato di carica	16
Batterie	
smaltimento	62
Black List	20
attivare/disattivare	20
Blocco tasti	
attivare/disattivare	13
interruttore	4
C	
Calcolatrice tascabile	37
Calendario	35
navigazione	35
Cambiare PIN	49
Caratteri maiuscoli/minuscoli	17, 30
Caratteri minuscoli/maiuscoli	17, 30
Certificato di garanzia	57
Certificazione SAR	63
Chiamare	18
con tasto di selezione diretta	19
da una lista delle chiamate	18
dalla rubrica	18
inserire un numero di telefono	18
Chiamata	
accettare	19
informazioni	23
internazionale	18
rifiutare	19
terminare	19
Chiamata di emergenza	27
Chiamata di emergenza per SMS	
attivare/disattivare	28
inserire il testo	28
Chiamata persa, simbolo	15
Chiamata SOS	
attivare/disattivare	27
tempo di ritardo	28
Collegamento radio, qualità	16
Condizioni di garanzia (Svizzera)	59
Contenuto della confezione	11
Customer Care	57

D	
Data	
impostare automaticamente	44
impostare manualmente	44
visualizzazione	4
Dichiarazione CE di Conformità	61
Direttive Comunitarie	61
Disattivare la chiamata di sveglia	38
Display	
disattivare	48
illuminazione	48
sfondo	49
standby	13
Durata di validità (SMS)	33
E	
Emittenti radio	
cercare automaticamente	42
impostare manualmente	42
Esclusione di responsabilità	60
Evento	
cancellare	37
creare	36
F	
File Manager	38
Formato 12 ore	44
Formato 24 ore	44
Formato data	44
Formato ora	44
Foto	
cancellare	40
compensazione del bianco	41
dimensioni	41
elaborare	40
formato	40
guardare	40
punto di archiviazione	41
scattare	40
utilizzare come immagine	
dello sfondo	40
Fotocamera	5, 40
autoscatto	41
effetti	41
guardare foto	40
impostazioni	41
resettare le impostazioni	41
scattare foto	40
Fotografare	40
Funzioni del display	4
G	
Gestore di rete	
selezionare	50
visualizzazione	4
Guida a menu	16
I	
Immagine dello sfondo	49
utilizzare una propria foto	40
Impostare il tono dei messaggi	47
Impostare il tono dei tasti	47
Impostare il tono di accensione/spengimento	48
Impostare il tono di connessione	48
Impostazioni di fabbrica	51
Inserire caratteri speciali (SMS)	30
Inserire i numeri SOS	27
Inserire un testo	17
SMS	30
L	
Lato anteriore	4
Lingua	
Display	45
immissione	45
Lingua del display	45
Lingua per le immissioni	45
SMS	30
Lista bozze (SMS)	30
Lista delle chiamate	23
aprire	23
cancellare	24
voce	23
Lista delle emittenti	42
elaborare	42

Indice

Lista di numeri bloccati vedere Black List	
Luminosità, display	48
<hr/>	
M	
Mailbox.....	26
interrogare.....	26
notifica con SMS.....	34
Memoria interna	
formattare	39
gestire	38
gestire con File Manager.....	38
gestire sul PC.....	39
Menu principale	16
Messa in funzione.....	11
Messaggi di sistema	48
Messaggi di testo (SMS)	29
Metodo di immissione (SMS).....	30
<hr/>	
N	
Note di sicurezza.....	7
Notifica con SMS.....	34
Numero di telefono	
chiamata in entrata	19
configurare con tasto di selezione	
diretta.....	19
inserire.....	18
inserire nella Black List.....	20
pronunciare con chiamata	
in entrata.....	51
pronunciare con chiamata in uscita.....	51
Numero per chiamate di emergenza	27
<hr/>	
O	
Ora	
impostare automaticamente	44
impostare manualmente	44
visualizzazione	4
Output vocale	
numero di telefono con	
chiamata in entrata	51
numero di telefono con	
chiamata in uscita.....	51

<hr/>	
P	
Panoramica del menu.....	52
Porta USB.....	4
Posta in entrata (SMS).....	32
Posta in uscita (SMS)	32
Presenza USB	
simbolo	15
Profilo acustico.....	46
Profilo, acustico	46
Punto di archiviazione per foto.....	41
<hr/>	
R	
Radiazione.....	63
Radio.....	43
aumentare/ridurre la frequenza ...	42
terminare la riproduzione.....	42
Rappresentazione nelle	
istruzioni per l'uso.....	6
Report di trasmissione (SMS)	33
Reset.....	51
Resettare	
alle impostazioni di fabbrica	51
impostazioni della fotocamera.....	41
Ricevitore.....	4
Riproduzione di sottofondo	43
Rubrica	24
aprire.....	24
cancellare	25
cercare una voce.....	25
voci.....	24
<hr/>	
S	
Scheda di memoria	
inserire	11
Scheda SD	
capacità.....	39
formattare	39
Scheda SIM	
cambiare PIN.....	49
disattivare.....	50
inserire	11
sbloccare.....	13
Servizio clienti.....	57

Silenziare	21	volume	47
Silenziare il microfono	21	Sveglia	37
Silenzioso	46	simbolo	15
simbolo	15		
Simboli		T	
barra di stato	15	Tasti del display	4, 15
istruzioni per l'uso	6	Tasti di selezione diretta	4, 19
Simbolo		Tasto 1	4
chiamata persa	15	Tasto asterisco	4
collegamento radio	16	Tasto cancelletto	4
messaggio vocale (SMS)	15	Tasto di accensione/spegnimento	4
silenzioso	15	Tasto di navigazione	4
stato di carica della batteria	16	funzioni	14
sveglia	15	rappresentazione nelle istruzioni per	
USB	15	l'uso	14
vibrazione	15	Tasto impegno linea	4
Smaltimento	62	Tasto SOS	5, 27
SMS	29	Toni	
bozze	31	all'accensione/spegnimento	48
caratteri speciali	30	connessione	48
concatenato	29	messaggi	47
contatore	34	profilo	46
impostazioni	33	squillo	46
inviare	29	tasti	47
invio impossibile	32	Torcia	5
leggere	32	attivare/disattivare	14
messaggi inviati	31	interruttore	4
metodo di immissione	30	Trasferimento di chiamata	22
report di trasmissione	33	annullare	22
ricevere	32	configurare	22
salvare	34		
salvare temporaneamente	30	U	
scrivere	29	Utilizzare l'altoparlante durante le telefo-	
simbolo	15	nate	21
stato della memoria	34		
Sottomenu	16		
Standby, tornare in	16		
Stato della memoria, SMS	34		
Stato di consegna	51		
Suoneria			
disattivare	46		
impostare	46		
melodia	46		

Indice

V	
Vibrazione	
attivare/disattivare tramite profilo	46
simbolo	15
Visualizzatore di immagini	40
Visualizzazione eventi	35
Viva voce	21
Voce della rubrica	
creare	25
Voce di rubrica	25
cancellare	25
copiare	25
gestire	25
Volume del ricevitore	21
Volume della conversazione	21
Volume in viva voce	21
Volume, suoneria	47

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Pubblicato da

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2020

Soggetto a disponibilità.

Tutti i diritti riservati. Con riserva di modifica.

www.gigaset.com